

## Wilo-Control SC-Fire Jockey A2P



**fr** Notice de montage et de mise en service

Fig. 1

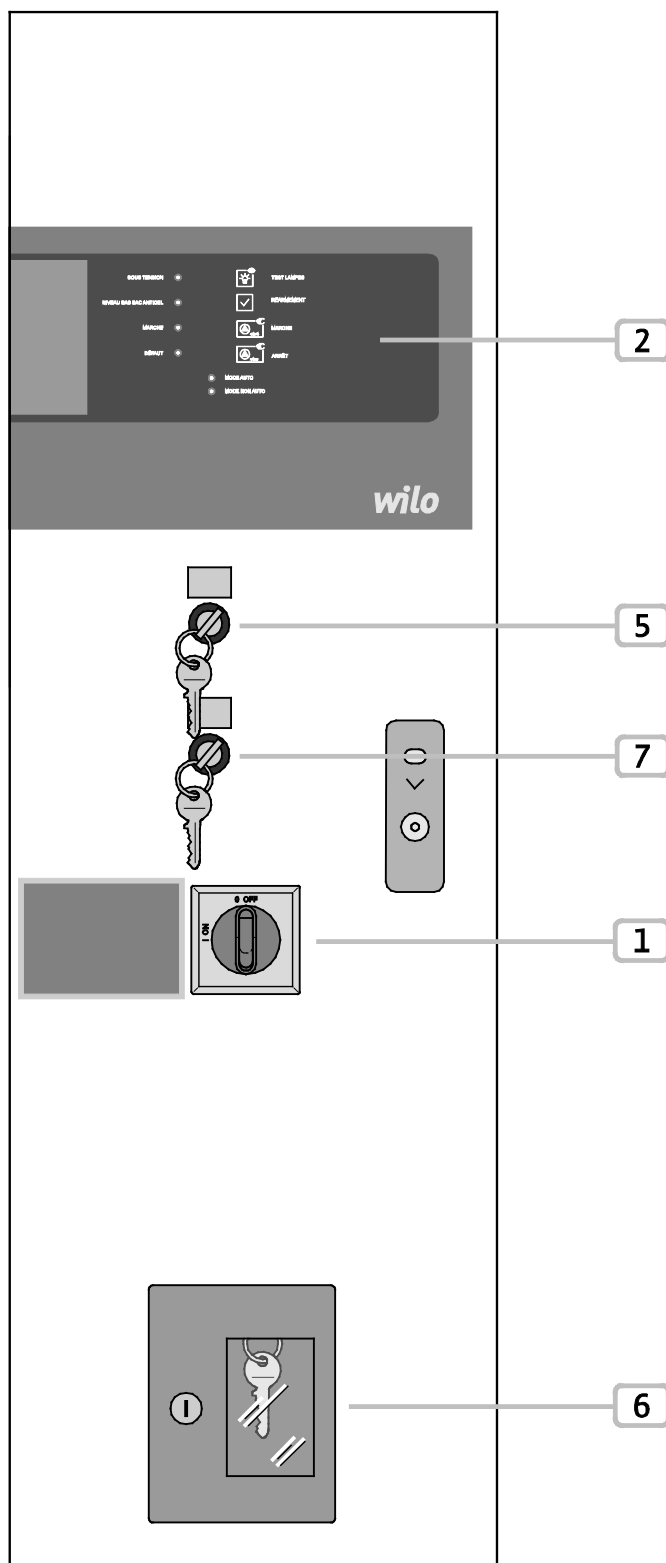


Fig. 1

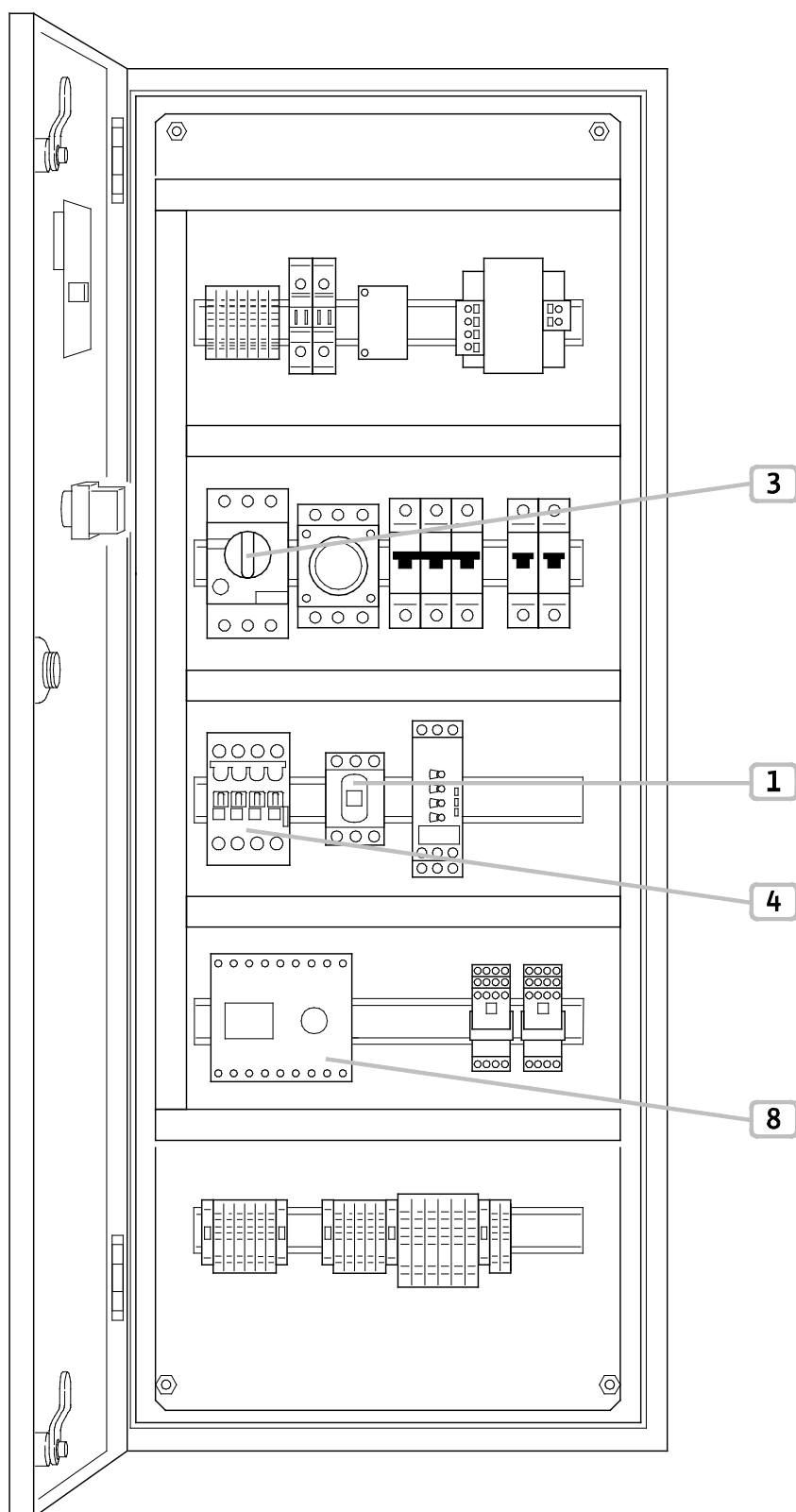
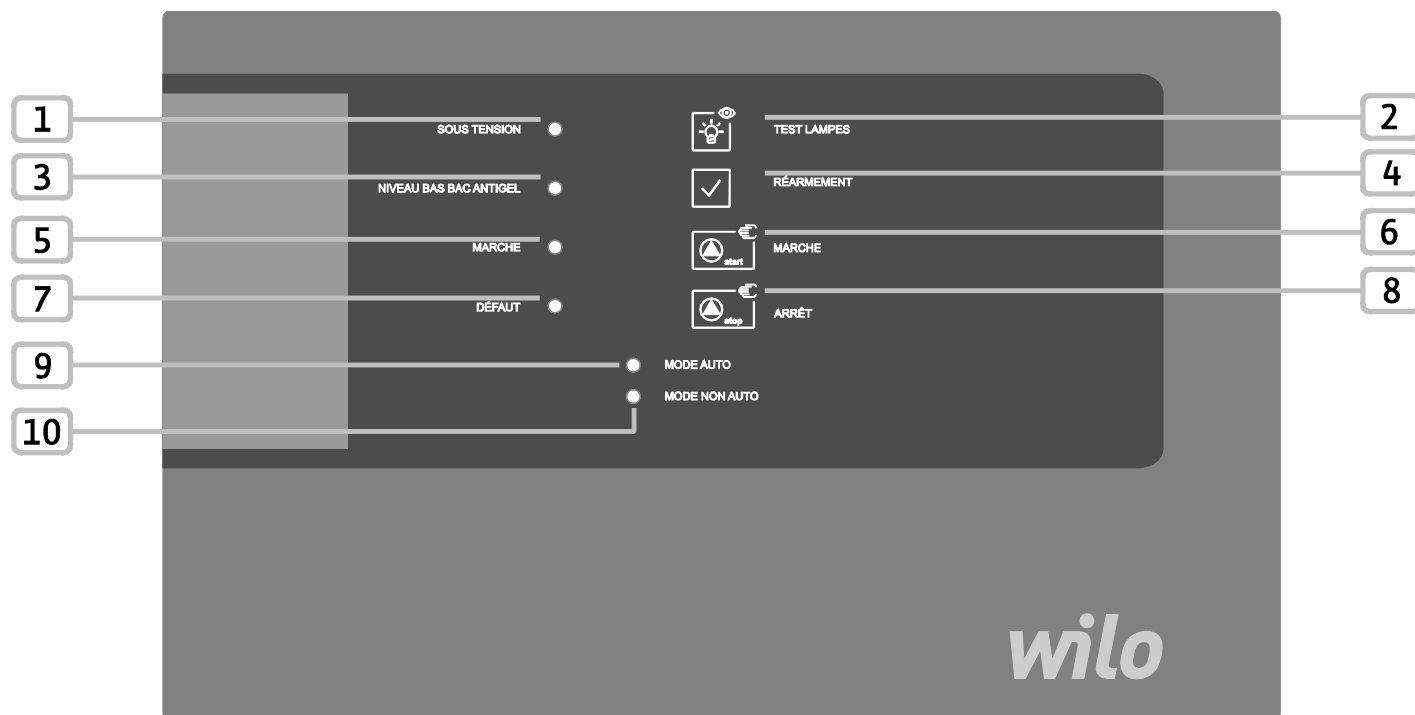


Fig. 2



# 1 Généralités

## 1.1 A propos de ce document

La langue de la notice de montage et de mise en service d'origine est l'allemand. Toutes les autres langues de la présente notice sont une traduction de la notice de montage et de mise en service d'origine.

La notice de montage et de mise en service fait partie intégrante du produit. Elle doit toujours être conservée à proximité du produit et prête à l'emploi en cas de besoin. Le strict respect de ces instructions est une condition nécessaire à l'installation et à l'utilisation conformes du produit.

La rédaction de la notice de montage et de mise en service correspond à la version du produit et aux normes de sécurité en vigueur à la date de son impression.

### **Déclaration de conformité CE :**

Une copie de la déclaration de conformité CE fait partie intégrante de la présente notice de montage et de mise en service.

Toute modification technique des constructions citées sans autorisation préalable ou le non-respect des consignes de cette notice relatives à la sécurité du produit/du personnel, rend cette déclaration caduque.

# 2 Sécurité

Cette notice de montage et de mise en service renferme des remarques essentielles qui doivent être respectées lors du montage, du fonctionnement et de l'entretien. Ainsi, il est indispensable que l'installateur et le personnel qualifié/l'opérateur du produit en prennent connaissance avant de procéder au montage et à la mise en service.

Les consignes à respecter ne sont pas uniquement celles de sécurité générale de ce chapitre, mais aussi celles de sécurité particulière qui figurent dans les chapitres suivants, accompagnées d'un symbole de danger.

## 2.1 Signalisation des consignes de la notice de montage et de mise en service

Symboles:



Symbole général de danger



Danger induit par une tension électrique



REMARQUE UTILE

Signaux :

### **DANGER!**

Situation dangereuse imminente.

Un non-respect entraîne la mort ou des blessures très graves.

### **AVERTISSEMENT!**

L'utilisateur peut souffrir de blessures (graves). « Avertissement » se rapporte aux blessures corporelles (graves) dues au non-respect de la remarque.

### **ATTENTION!**

Risque de détérioration de la pompe/de l'installation. « Attention » se rapporte aux éventuels dommages du produit dus au non-respect de la remarque.

**REMARQUE:**

Remarque utile sur le maniement du produit. Elle indique les difficultés éventuelles.

**2.2 Qualification du personnel**

Il convient de veiller à la qualification du personnel amené à réaliser le montage, l'utilisation et l'entretien. L'opérateur doit assurer le domaine de responsabilité, la compétence et la surveillance du personnel. Si le personnel ne dispose pas des connaissances requises, il doit alors être formé et instruit en conséquence. Cette formation peut être dispensée, si nécessaire, par le fabricant du produit pour le compte de l'opérateur.

**2.3 Dangers encourus en cas de non-observation des consignes**

La non-observation des consignes de sécurité peut constituer un danger pour les personnes, l'environnement et le produit/l'installation. Elle entraîne également la suspension de tout recours en garantie.

Plus précisément, les dangers peuvent être les suivants:

- dangers pour les personnes par influences électriques, mécaniques ou bactériologiques.
- dangers pour l'environnement par fuite de matières dangereuses.
- dommages matériels.
- défaillance de fonctions importantes du produit ou de l'installation.
- défaillance du processus d'entretien et de réparation prescrit.

**2.4 Consignes de sécurité pour l'utilisateur**

Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles et mentales restreintes ou qui ne possèdent pas l'expérience ou les connaissances nécessaires, sauf si elles sont surveillées par une personne responsable de leur sécurité ou si cette personne leur a appris comment utiliser l'appareil.

Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Si des composants chauds ou froids conduisent à des dangers sur le produit/l'installation, ils doivent alors être protégés par le client contre tout contact.
- Une protection de contact pour des composants en mouvement (p. ex. accouplement) ne doit pas être retirée du produit en fonctionnement.
- Des fuites (p. ex. joint d'arbre) de fluides dangereux (p. ex. explosifs, toxiques, chauds) doivent être éliminées de telle façon qu'il n'y ait aucun risque pour les personnes et l'environnement. Les dispositions nationales légales doivent être respectées.
- Les matériaux facilement inflammables doivent en principe être tenus à distance du produit.
- Il y a également lieu d'exclure tout danger lié à l'énergie électrique. On se conformera aux dispositions de la réglementation locale ou générale (CEI, VDE, etc.) ainsi qu'aux prescriptions du fournisseur d'énergie électrique.

## 2.5 Consignes de sécurité pour les travaux de montage et d'entretien

L'opérateur est tenu de veiller à ce que tous les travaux d'entretien et de montage soient effectués par du personnel agréé et qualifié suffisamment informé, suite à l'étude minutieuse de la notice de montage et de mise en service.

Les travaux réalisés sur le produit/l'installation ne doivent avoir lieu que si les appareillages correspondants sont à l'arrêt. Les procédures décrites dans la notice de montage et de mise en service pour l'arrêt du produit/de l'installation doivent être impérativement respectées.

Tous les dispositifs de sécurité et de protection doivent être remis en place et en service immédiatement après l'achèvement des travaux.

## 2.6 Modification du matériel et fabrication de pièces de rechange non conformes

La modification du matériel et l'utilisation de pièces détachées non agréées compromettent la sécurité du produit/du personnel et rendent caduques les explications données par le fabricant concernant la sécurité.

Les modifications du produit sont uniquement autorisées après accord du fabricant. L'utilisation de pièces détachées d'origine et d'accessoires autorisés par le fabricant garantit la sécurité. L'utilisation d'autres pièces dégage la société de toute responsabilité.

## 2.7 Modes d'utilisation non autorisés

La sécurité de fonctionnement du produit livré n'est garantie que si les prescriptions précisées au chap. 4 de la notice de montage et de mise en service sont respectées. Les valeurs indiquées dans le catalogue ou la feuille de données techniques ne doivent en aucun cas être dépassées, tant en maximum qu'en minimum.

# 3 Transport et entreposage

Dès la réception du produit :

- Contrôler la présence de dommages dus au transport.
- En cas de dommages dus au transport, entreprendre les démarches nécessaires auprès du transporteur dans les délais impartis.



**ATTENTION ! Risque de dommages matériels !**

**Un transport et un entreposage intermédiaire non conformes peuvent provoquer des dommages matériels sur le produit.**

- **Le coffret de commande doit être protégé contre l'humidité et toute détérioration mécanique.**
- **Il ne doit en aucun cas être exposé à des températures inférieures à -10 °C et supérieures à +50 °C.**

## 4 Applications (utilisation conforme)

Le coffret de commande Fire A2P sert à commander une seule pompe électrique dans les installations « sprinkler » automatiques selon APSAD R1.

Les domaines d'application concernés sont les bâtiments habitables et de bureaux, les hôpitaux, les hôtels, les bâtiments administratifs et industriels.

La pompe est commutée en fonction de la pression ou du niveau lorsqu'elle est utilisée avec les capteurs de signaux appropriés.

Le respect de cette notice fait aussi partie de l'utilisation conforme.

Toute utilisation sortant de ce cadre est considérée comme étant non conforme.

## 5 Informations produit

### 5.1 Dénomination

Exemple :		W-CTRL-F-1x(2)A-T4-DOL-FM-ND-J-FR
W	<u>Marque :</u> W : Wilo	
CTRL	Commande	
F	F = Applications de protection contre l'incendie	
1x	Nombre de pompes	
(2)	<u>Courant nominal max. du moteur [A] :</u> 2,5A 4A	
T4	T = triphasé ; 4 = 400 V	
DOL	Direct online (démarrage direct)	
FM	Frame mounted (monté sur un bâti de base)	
ND	Coffret de commande New Design	
J	Coffret de commande pour pompe Jockey	
FR	France – Coffret conforme A2P	

Tableau 1 - Dénomination

### 5.2 Caractéristiques techniques (modèle standard)

Caractéristiques techniques	
Tension d'alimentation réseau [V] :	3~ 400 V (L1, L2, L3, PE)
Fréquence [Hz] :	50/60 Hz
Tension de commande [V] :	24 VAC
Courant absorbé max. [A] :	Voir la plaque signalétique
Classe de protection :	IP 44
Protection par fusible max. côté réseau [A] :	Voir schéma électrique
Température ambiante [°C] :	0 °C à +50 °C
Sécurité électrique :	Degré de pollution II
Contact d'alarme/de signalisation	250 VAC, 1 A

Tableau 2 - Caractéristiques techniques



### 5.3 Étendue de la fourniture

- Coffret de commande
- Schéma électrique
- Notice de montage et de mise en service
- Protocole de contrôle selon EN60204-1

### 5.4 Accessoires

## 6 Description et fonctionnement

### 6.1 Description du produit

#### 6.1.1 Description du fonctionnement

Le coffret de commande est utilisé pour commander une seule pompe électrique dans les installations « sprinkler » selon APSAD R1. La pompe est mise en marche en fonction de la pression au moyen de la commande. Les états de fonctionnement de l'installation tels que la disponibilité, le fonctionnement de la pompe, les défauts, etc. sont indiqués visuellement par des LED en façade d'armoire sur la porte, une alarme sonore, et des paramètres de fonctionnement tels que des valeurs de courant ou de tension sont affichés à l'écran. La commande s'effectue à l'aide du bouton tournant, des interrupteurs de sélection à clé et des boutons poussoirs sur la porte.

Des contacts secs sont disponibles pour transmettre les signaux de report de marche ou de report de défauts à la Gestion Technique Bâtiment.

#### 6.1.2 Structure du coffret de commande

La structure du coffret de commande dépend de la puissance de la pompe à raccorder. Il comprend les composants principaux suivants :

- Interrupteur principal : activation/désactivation du coffret de commande (fig. 1 pos. 1)
- Interface Homme Machine (IHM) : témoins lumineux pour l'affichage de l'état de fonctionnement (p. ex. disponibilité, défaut et courant nominal de la pompe), test d'utilisation de la pompe et fonction permettant d'acquitter les messages d'erreur (fig. 1, pos. 2)
- Disjoncteur moteur : protection du moteur de la pompe (fig.1 pos.3)
- Contacteur moteur (fig. 1 pos. 4)
- Automate programmable : fonction programmée permettant de traiter les entrées et sorties (Fig. 1, Pos.8)
- Interrupteur de sélection à clé : sélection du mode de fonctionnement (manuel, arrêt, automatique) du pressostat (fig. 1, pos. 5)
- Interrupteur à clé : accès au niveau 2 (fig. 1, pos. 7)
- Boîte pour clés : permet de ranger les clés des interrupteurs de sélection à clé (fig. 1, pos. 6)

## 6.2 Fonctionnement et commande



**DANGER ! Danger de mort !**

**Lors des travaux sur un coffret de commande ouvert, il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec des composants conducteurs.**

**Seul le personnel spécialisé est habilité à effectuer les travaux !**



Après le raccordement du coffret de commande à la tension d'alimentation ainsi qu'après chaque coupure du réseau, le coffret de commande revient au mode de fonctionnement réglé avant la coupure de la tension.

### 6.2.1 Modes de fonctionnement des coffrets de

#### commande Démarrage/arrêt du coffret de commande

Une fois l'alimentation électrique établie, le coffret de commande peut être mis en marche et arrêté au moyen de l'interrupteur principal. Une fois que l'interrupteur principal enclenché, l'installation est prête à fonctionner au bout de quelques secondes. La disponibilité du coffret est signalée par la LED verte en façade d'armoire (fig. 2, pos. 1).

#### Mode de fonctionnement

Vous pouvez définir le mode de fonctionnement du coffret de commande en sélectionnant l'une des trois positions de l'interrupteur à clé « Auto », « 0 » ou « Manuel ».

#### Mode automatique

L'interrupteur à clé (fig.1, pos. 5) placé sur la position « Auto » est affiché sur la LED verte correspondante (fig. 2, pos. 9). L'installation démarre automatiquement dès que le pressostat s'ouvre.

#### Mode non automatique

L'interrupteur de sélection à clé ne se trouve pas sur la position « Auto » (fig. 1, pos.5). Ce mode de fonctionnement est signalé par la LED rouge (fig. 2, pos. 10).

#### Mode manuel

Pour effectuer un démarrage manuel, placez l'un des interrupteurs de sélection à clé sur la position (fig.1, pos.5) « Man ». Une pression sur la touche démarrage manuel « MARCHE » (fig.2, pos.6) autorise le démarrage de la pompe.

#### Mode arrêt

Pour arrêter la pompe, l'interrupteur de sélection à clé doit se trouver sur la position « 0 » (fig. 1, pos.5). Dès que le pressostat n'est plus activé, la pompe peut être arrêtée avec la touche « ARRÊT » (fig. 2, pos. 8).

#### Demande de pompe

Si la pression de consigne configurée n'est pas atteinte, la pompe raccordée se met automatiquement en marche si l'interrupteur à clé (fig. 1, pos. 5) se trouve en position « Auto ». Le voyant (fig 2, pos. 5) indique le fonctionnement de la pompe. Une fois la pression atteinte ou dépassée, la pompe s'arrête immédiatement. Le voyant « marche » (fig. 2, pos. 5) s'éteint alors.

## 6.2.2 Protection du moteur

### Protection contre les surintensités

Le moteur à démarrage direct est protégé par disjoncteur magnétothermique. Le courant de déclenchement est paramétré directement sur le disjoncteur.

La protection du moteur est aussi active en mode manuel et entraîne, en cas de défaut, l'arrêt de la pompe.

## 6.2.3 Utilisation du coffret de commande

### Niveaux d'accès

- **Le niveau d'accès 1** permet d'accéder à la fonction du test lampe (Fig. 2, Pos. 2).
- **Le niveau d'accès 2** est accessible à l'aide d'un interrupteur à clé (Fig. 1, Pos. 7) et permet d'accéder à la fonction de réinitialisation en cas de messages d'erreur (Fig. 2, Pos. 4).

### Fonctions et éléments d'utilisation

- **Interrupteur principal (Fig. 1 pos.1)**  
Marche/Arrêt (verrouillable en position « Arrêt »)
- **Interrupteur de sélection à clé (Fig. 1, pos. 5)**  
L'interrupteur de sélection à clé peut être verrouillé dans la position « Auto ». La clé peut être retirée uniquement si l'interrupteur de sélection se trouve sur la position « Auto ». Dès que la position « 0 » ou « Manuel » a été sélectionnée (Fig. 2 pos.9), alors aucun démarrage automatique de la pompe avec le pressostat ne peut avoir lieu. L'état correspondant à la position « Auto » est signalé par la LED verte et celui correspondant à la position « 0 » ou « Manuel » par les LED rouges (fig. 2, pos. 10).
- **Interrupteur à clé (Fig.1, pos.7)**  
En tournant l'interrupteur à clé, vous accédez aux fonctions du niveau d'accès 2.
- **Démarrage manuel « MARCHE » (fig. 2, pos. 6)**  
Sur pression de cette touche, la pompe est démarrée manuellement. Pour cela, l'interrupteur de sélection à clé doit se trouver sur la position « Manuel ». Le fonctionnement de la pompe est signalé par le témoin lumineux vert (fig. 2, pos. 5)
- **Arrêt manuel « ARRÊT » (fig. 2, pos. 8)**  
Sur pression de cette touche, la pompe est arrêtée manuellement. Pour cela, l'interrupteur de sélection doit se trouver sur la position « 0 ».
- **Test lampes « TEST LAMPES » (fig. 2, pos. 2)**  
Sur pression de cette touche (niveau d'accès 1), tous les témoins lumineux (fig. 2, pos. 1, 3, 5 7, 9, 10) s'allument et restent allumés tant que la touche n'est pas relâchée, ce qui permet le contrôle de leur bon fonctionnement. Dès que la touche est relâchée, les témoins lumineux et l'alarme sonore s'éteignent ou restent allumés uniquement si le fonctionnement l'exige.
- **« RÉARMEMENT » (fig. 2, pos. 4)**  
En appuyant sur cette touche (niveau d'accès 2 indispensable), tous les messages d'erreur/témoins lumineux sont réinitialisés dans la mesure où la cause de l'erreur a été éliminée au préalable.

## 6.2.4 Éléments d'affichage du coffret de commande

### « SOUS TENSION » (Fig.2, pos.1)

Le témoin lumineux s'allume en vert si l'alimentation électrique est établie, si elle a été activée avec l'interrupteur principal.

### « MARCHE » (fig. 2, pos. 5)

Le témoin lumineux s'allume en vert si la pompe est allumée et qu'aucune erreur n'est détectée.

### Manque de glycol « NIVEAU BAS BAC ANTIGEL » (Fig. 2, Pos.3)

Le voyant devient rouge dès que l'interrupteur à flotteur indique un faible niveau dans le réservoir de glycol. Sur détection de manque glycol, la pompe en fonctionnement sera arrêtée.

S'il n'y a plus de manque glycol, il est possible d'acquitter l'erreur (niveau d'accès 2 nécessaire) et de redémarrer la pompe.

### « DÉFAUT » (fig. 2, pos. 7)

Un témoin lumineux est allumé en rouge si la protection du moteur se déclenche à la suite d'une surtension, si un défaut de séquence de phases est détecté, si la tension de commande est défectueuse, ou si l'interrupteur à clé ne se trouve pas en position « Auto ». Une fois l'origine du problème identifiée et résolue, vous pourrez acquitter le message d'erreur (niveau d'accès 2 indispensable).

### « MODE AUTO » (fig. 2, pos.9)

Le témoin lumineux est allumé en vert si l'interrupteur de sélection correspondant se trouve sur la position « Auto ». L'interrupteur de sélection à clé doit également se trouver en mode « Auto ».

### « MODE NON AUTO » (fig. 2, pos.10)

Le témoin lumineux est allumé en rouge si l'interrupteur de sélection correspondant ne se trouve pas en position « Auto » ou en cas de défaillance de tension de commande. L'interrupteur de sélection à clé doit également se trouver en mode « 0 » ou « Manuel ».

## 7 Montage et raccordement électrique

**Ne faire effectuer le montage et le raccordement électrique que par du personnel spécialisé et conformément aux prescriptions locales en vigueur !**



**AVERTISSEMENT ! Risque de blessures corporelles !**  
Observer les prescriptions en vigueur en matière de prévention des accidents.



**Avertissement ! Risque de choc électrique !**  
Il y a également lieu d'exclure tout danger lié à l'énergie électrique.  
Il convient de se conformer aux dispositions de la réglementation locale ou générale (CEI p. ex.) ainsi qu'aux prescriptions du fournisseur d'énergie électrique local.

## 7.1 Montage

Monter le coffret de commande/l'installation dans un emplacement sec. Protéger le site de montage du rayonnement solaire direct.

## 7.2 Raccordement électrique



**DANGER ! Danger de mort !**

**En cas de raccordement électrique non conforme, danger de mort par électrocution.**

- **Ne faire effectuer le raccordement électrique que par des installateurs électriques agréés par le fournisseur d'énergie électrique local et conformément aux prescriptions locales en vigueur.**
- **Observer les notices de montage et de mise en service des pompes et des accessoires !**
- **Couper l'alimentation électrique avant tous les travaux !**



**Avertissement ! Risque de choc électrique !**

**Une tension mortelle subsiste côté alimentation après la désactivation de l'interrupteur principal.**

- La forme du courant, le type de tension et la tension du réseau doivent être conformes aux indications de la plaque signalétique du système de régulation.



**IMPORTANT :**

- Prévoir les protections réseau selon les données du plan électrique
- Les extrémités du câble doivent être passées dans des presse-étoupes et des entrées de câble comme indiqué sur le bornier.
- Mettre à la terre avec précaution la pompe/l'installation

### 7.2.1 Branchement de l'alimentation

Le câble d'alimentation à 4 conducteurs intégré (L1, L2, L3, PE) pour le réseau à approvisionner doit être connecté au bornier d'alimentation selon le plan électrique.

### 7.2.2 Branchement des pompes



**Respecter le montage et le mode d'emploi de la pompe !**

La pompe est raccordée aux borniers comme indiqué sur le plan.

### 7.2.3 Branchement du pressostat

Le pressostat est branché aux borniers selon le plan électrique. Le contact se ferme en cas de chute de pression pour activer la pompe.

### 7.2.4 Manque glycol

L'interrupteur à flotteur est branché aux borniers selon le plan électrique. Le contact du flotteur se ferme en cas de manque de glycol pour désactiver la pompe.

### 7.2.5 Message d'erreur « DEFAUT »

Au niveau du bornier, l'information « DEFAUT » est disponible sur des contacts libres de potentiel. Le message apparaît en cas de :

- surintensité au niveau de la pompe,
- défaut de l'alimentation électrique, inversion ou manque de phase,
- défaut de la tension de commande,
- d'absence de position « Auto » de l'interrupteur à clé.

### 7.2.6 Message d'erreur « NIVEAU BAS BAC ANTIGEL »

Au niveau du bornier, l'information « NIVEAU BAS ANTIGEL » est disponible sur des contacts libres de potentiel. Le message apparaît en cas de manque de glycol.

### 7.2.7 Message d'erreur « ALARME MANQUE TENSION »

Au niveau du bornier, l'information « ALARME MANQUE TENSION » est disponible sur des contacts libres de potentiel.

Le message est émis 20 secondes après l'apparition d'une inversion de phase ou d'un manque de tension.

## 8 Mise en service



**AVERTISSEMENT ! Danger de mort !**  
**Mise en service uniquement par un personnel qualifié !**  
**Danger de mort dans le cas d'une mise en service non conforme. Ne faire effectuer la mise en service que par du personnel qualifié.**



**DANGER ! Danger de mort !**  
**Lors des travaux sur un coffret de commande ouvert, il existe un risque d'électrocution en cas de contact avec des composants conducteurs.**  
**Seul le personnel spécialisé est habilité à effectuer les travaux !**

Nous recommandons de faire effectuer la mise en service du coffret de commande par le service après-vente de Wilo.

Avant la première mise sous tension, le câblage à réaliser par le client, particulièrement la mise à la terre, doit faire l'objet d'un contrôle détaillé.



**Resserrer toutes les bornes de raccordement avant la mise en service !**

### 8.1 Contrôle du sens de rotation du moteur

Activer brièvement la pompe en mode manuel (cf. 6.2.3) pour vérifier si le sens de rotation de la pompe est correct. Lors de la mise à l'arrêt du moteur de la pompe, il convient de comparer le sens de rotation de la roue du ventilateur à l'indication de direction sur le corps de la pompe.

Si le sens de rotation de la pompe est incorrect, intervertir deux phases quelconques du câble d'alimentation réseau.

### 8.2 Réglages sur le coffret de commande

Le disjoncteur moteur doit être réglé au courant nominal  $I_N$  de la pompe. Le courant nominal  $I_N$  de la pompe est indiqué sur la plaque signalétique du moteur de la pompe.

## 9 Entretien

**Seul le personnel qualifié est habilité à effectuer les travaux d'entretien et de réparation !**



**DANGER ! Danger de mort !**  
**Lors des travaux sur les appareils électriques, il existe un danger de mort par électrocution.**

- **Pour tous les travaux d'entretien et de réparation, mettre le coffret de commande hors tension et le protéger contre toute remise en service intempestive.**
- **Seul un installateur électrique qualifié est habilité à réparer les câbles de raccordement endommagés.**

- Le coffret de commande doit rester propre.
- Contrôle visuel des composants électriques de l'installation dans le coffret de commande.

## 10 Défauts, causes et remèdes



**DANGER ! Danger de mort !**

Lors des travaux sur les appareils électriques, il existe un danger de mort par électrocution. Élimination des défauts uniquement par un personnel qualifié ! Tenir compte des consignes de sécurité.

Avant d'effectuer des travaux de dépannage, mettre l'appareil hors tension et le protéger contre toute remise en service intempestive.

### 10.1 Indication de défauts

Lorsqu'un défaut est constaté, la LED de report de défaut correspondante s'allume.

Pannes	Causes	Solution
Voyant « DÉFAUT » (Fig. 2, Pos.7)	Déclenchement du disjoncteur  Erreur de phase, Défaut tension de commande, Mode non auto.	Vérifier le moteur et réenclencher le disjoncteur Vérifier l'alimentation générale Remettre en service le fusible Actionner le mode auto
Voyant « NIVEAU BAS BAC ANTIGEL » (Fig. 2, Pos.3)	Niveau minimum atteint Fuite	Remplir le réservoir de glycol Vérifier l'étanchéité du réservoir et des raccords
Voyant « MODE NON AUTO » (Fig. 2, Pos.10)	Mode non auto.	Mettre l'interrupteur à clé en position « Auto »
Panne tension de signal (tous les voyants sauf « SOUS TENSION » (Fig. 2, Pos.1)	Déclenchement de la protection de la tension de signal	Vérifier le circuit de la tension de signal, réactiver l'interrupteur de protection et acquitter l'erreur
Panne de tension de commande (Voyant « DÉFAUT » (Fig. 2, Pos.7), "MODE NON AUTO" (Fig. 2, Pos.10) et pompe (ne démarre pas)	Déclenchement de la protection de la tension de commande	Vérifier le circuit de la tension de commande, réactiver l'interrupteur de protection et acquitter l'erreur

**Si vous ne parvenez pas à éliminer un défaut, veuillez-vous adresser au service après-vente Wilo ou à son représentant le plus proche.**



## 11 Pièces de rechange

La commande de pièces de rechange ou les ordres de réparation sont réalisés par des artisans spécialisés locaux et/ou le service après-vente Wilo. Afin d'éviter toutes questions ou commandes erronées, indiquer toutes les données de la plaque signalétique lors de chaque commande.

**Sous réserve de modifications techniques!**

## 12 Annexes (schémas/figures)

### Connexions externes de l'armoire jockey

	Fonction	Nombre de fils par gaine et section des fils N07VK	Longueur max	
Entrées numériques	Interrupteur à pression	2x1mm <sup>2</sup>	10m	Coffret de commande Jockey
	Manque de glycol	2x1mm <sup>2</sup>	10m	
Contacts secs (no/nc)	Manque de glycol	2x1mm <sup>2</sup>	10m	
	Défaut général	2x1mm <sup>2</sup>	10m	
	Sous-tension	2x1mm <sup>2</sup>	10m	
Entrée de puissance	Tension d'alimentation 400 VAC	3x2,5mm <sup>2</sup>	20m	
Sortie de puissance	Moteur de la pompe	3x1,5mm <sup>2</sup>	10m	
Masse	GND	1x6mm <sup>2</sup>	10m	

# wilo

Pioneering for You

WILO SE  
Nortkirchenstraße 100  
D-44263 Dortmund  
Germany  
T +49(0)231 4102-0  
F +49(0)231 4102-7363  
wilo@wilo.com  
www.wilo.com